18-19

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:
LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
SEGUNDO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

PRONUNCIACIÓN DE LA LENGUA INGLESA

CÓDIGO 64022128

UNED

18-19

PRONUNCIACIÓN DE LA LENGUA INGLESA

CÓDIGO 64022128

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	PRONUNCIACIÓN DE LA LENGUA INGLESA
Código	64022128
Curso académico	2018/2019
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Título en que se imparte	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
Curso	SEGUNDO CURSO
Periodo	SEMESTRE 2
Tipo	FORMACIÓN BÁSICA
Nº ETCS	6
Horas	150.0
Idiomas en que se imparte	INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

El principal objetivo de esta asignatura es dotar al estudiante de una serie de herramientas prácticas y teóricas para el autoaprendizaje y la mejora de la pronunciación inglesa. Está especialmente diseñada para estudiantes cuya lengua materna no es el inglés y pretende cubrir las principales carencias de dichos estudiantes a nivel de pronunciación que, en muchas ocasiones, son causa de graves problemas de comprensión e inteligibilidad a la hora de hablar y entender la lengua inglesa. Esta asignatura, por tanto, permitirá potenciar la capacidad de comunicación oral de los estudiantes desde el punto de vista de la pronunciación. Los contenidos de la asignatura cubrirán las dos áreas principales del estudio de la fonética: 1) el nivel segmental, donde se tratarán temas como las vocales, las consonantes, las combinaciones de consonantes y los procesos de habla secuenciada, y 2) el nivel suprasegmental, que presentará aspectos como el acento, el ritmo o la entonación. El enfoque de la asignatura será práctico-teórico, es decir, el estudiante partirá de una serie de ejercicios prácticos tanto de audición como de transcripción y seguidamente irá adquiriendo algunos de los aspectos teóricos esenciales para el estudio de la pronunciación. La variedad del inglés que se estudiará es el acento británico estándar RP (*Received Pronunciation*). Es un acento que entienden tanto hablantes nativos como no nativos y durante muchos años se ha utilizado como modelo para la enseñanza de la pronunciación inglesa, especialmente en Europa. También se tratarán las diferencias básicas entre el RP y el acento estándar americano GA (*General American*) para que el alumno aprenda las características de los dos modelos de pronunciación inglesa más usados en la enseñanza del inglés.

*Pronunciación de la lengua inglesa*s una asignatura básica de 6 créditos (4 prácticos y 2 teóricos) de la materia *Lengua Inglesa Instrumental*. Se imparte en el segundo cuatrimestre del segundo curso del Grado de *Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura*.

Contribución de la asignatura al perfil profesional del título

Esta asignatura tiene como principal objetivo presentar al estudiante una serie de herramientas que le permitan mejorar su pronunciación inglesa tanto a nivel de producción como de comprensión. En muchas ocasiones estudiantes con un buen nivel de inglés a nivel gramatical o de vocabulario tienen serios problemas de comunicación a la hora de hablar o entender inglés oral. Esta asignatura pretende cubrir esta carencia presentando de forma

práctica las principales características de la pronunciación inglesa contrastándolas con el sistema fonético español. El aprendizaje de la pronunciación inglesa permitirá al estudiante aumentar sus recursos de lenguaje oral y por tanto mejorar su proyección profesional en cualquier ámbito de especialización.

El papel de la asignatura dentro del plan de estudios

Esta asignatura tiene continuidad en la asignatura *Variaciones fonético-fonológicas en lengua inglesa* dentro del programa de Grado en la que se presentarán otras variedades del inglés a parte del acento británico RP y del americano GA. También está vinculada a la asignatura *Aplicaciones de la fonética inglesa en el ámbito social y tecnológico* donde los alumnos adquirirán conocimiento sobre la utilidad de la fonética en distintas áreas como la fonética forense o la fonética clínica, entre otras. Finalmente la formación adquirida en está asignatura sirve de base sólida para realizar la asignatura *Modelos fonológicos y sus aplicaciones* dentro del programa de posgrado oficial *Máster en Lingüística Inglesa Aplicada* donde los alumnos aprenderán las bases del modelo *English as an International Language (EIL)* como sistema alternativo para la enseñanza de la fonética inglesa a hablantes no nativos.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Para poder cursar la asignatura *Pronunciación de la lengua inglesa* el estudiante deberá tener un buen nivel de inglés ya que tanto la bibliografía como el examen y los trabajos que el estudiante deberá realizar son en esta lengua. No es imprescindible que el estudiante haya cursado previamente una asignatura de fonética ya que se parte de un nivel de iniciación a aspectos de pronunciación.

Asimismo, el estudiante deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología “a distancia” propia de la UNED.

A parte del material del curso virtual, la asignatura consta de un manual acompañado de un *software* con material audio y ejercicios interactivos. Los estudiantes pueden acceder a la aplicación de *software* a través de un enlace a la web que se indica en el libro. Es imprescindible que el alumno disponga en su ordenador de un navegador para trabajar con la aplicación de *software* que acompaña el libro.

Es necesario instalar las fuentes fonéticas en el ordenador para la realización de ejercicios y actividades. Las fuentes se pueden descargar en la página de la International Phonetic Association (IPA phonetic symbols). Si el alumno no puede instalar las fuentes fonéticas, puede utilizar los símbolos fonéticos de la fuente Lucida Sanz Unicode que aparecen por defecto en su ordenador.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	SILVIA CARMEN BARREIRO BILBAO
Correo Electrónico	sbarreiro@flog.uned.es
Teléfono	91398-6842
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	EVA ESTEBAS VILAPLANA (Coordinador de asignatura)
Correo Electrónico	eestebas@flog.uned.es
Teléfono	91398-8709
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Para cualquier duda sobre la asignatura o sus contenidos, el estudiante puede contactar con el equipo docente a través del teléfono, del medio escrito, del correo electrónico o de la plataforma virtual.
Los datos de contacto con el equipo docente son los siguientes:
Silvia Barreiro Bilbao
sbarreiro@flog.uned.es
Teléfono: 91-3986842
Horario de atención telefónia: Miércoles de 9:30h a 13:30h.
Eva Estebas Vilaplana
eestebas@flog.uned.es
Teléfono: 91-3988709
Horario de atención telefónia: Miércoles de 10:00h. a 14:00h.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura. Estas pueden ser:
•**Tutorías de centro o presenciales**: se puede asistir físicamente en un aula o despacho del centro asociado.
•**Tutorías campus/intercampus**: se puede acceder vía internet.
La información ofrecida respecto a las tutorías de una asignatura es orientativa. Las asignaturas con tutorías y los horarios del curso actual estarán disponibles en las fechas de inicio del curso académico. Para más información contacte con su centro asociado.
Consultar horarios de tutorización de la asignatura 64022128

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS GENERALES

CG01. Capacidad de análisis y síntesis.
CG02. Capacidad de organizar y planificar el tiempo y los recursos.
CG03. Capacidad de recoger datos, organizar la información adquirida y argumentar los resultados obtenidos.
CG04. Uso de Internet como medio de comunicación y como fuente de Información.
CG05. Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.
CG06. Capacidad de razonamiento crítico y desarrollo de conciencia autocrítica.
CG07. Detección de dificultades y resolución de problemas.
CG08. Capacidad para generar nuevas ideas a partir de los conocimientos adquiridos.
CG09. Capacidad de trabajar de forma autónoma.
CG10. Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.
CG11. Capacidad de autoevaluación.
CG12. Capacidad de trabajo en equipo y, por extensión, en un equipo interdisciplinar.
CG13. Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
CG14. Capacidad de trabajo en un contexto internacional.
CG15. Apreciación y valoración de la diversidad y la multiculturalidad.
CG16. Desarrollo de espíritu emprendedor y capacidad de iniciativa.
CG17. Capacidad de diseñar y elaborar un proyecto.
CG18. Desarrollar el interés por el trabajo bien hecho.
CG19. Compromiso ético.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CEDIS01. Conocimiento y dominio instrumental de la lengua inglesa.
CEDIS02. Conocimiento de los diferentes niveles de análisis del inglés.
CEDIS03. Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico en inglés.
CEDIS04. Conocimiento de la variación lingüística de la lengua inglesa.
CEDIS05. Conocimiento de la situación sociolingüística de la lengua extranjera o clásica.
CEPRO01. Capacitación para la comunicación oral y escrita en lengua extranjera o clásica.
CEPRO02. Capacitación para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
CEPRO03. Capacitación para realizar análisis y comentarios lingüísticos y literarios.
CEPRO04. Capacitación para elaborar textos en inglés de diferente tipo.
CEPRO05. Capacitación para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
CEPRO07. Capacitación para desarrollar actividades de mediación lingüística e intercultural.
CEPRO08. Capacitación para la comprensión, análisis y traducción de textos literarios de los distintos periodos estudiados.
CEACA01. Capacidad para relacionar los distintos aspectos de los estudios lingüísticos y literarios, y sus puntos de contacto con otras áreas y disciplinas.
CEACA03. Capacidad para comprender y expresar conocimientos científicos en lengua extranjera o clásica.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Los resultados de aprendizaje se organizarán en tres áreas: 1) conocimientos prácticos o destrezas, 2) conocimientos teóricos y 3) actitudes.

1. Conocimientos prácticos o destrezas

Al finalizar el curso el estudiante será capaz de:

1. Reconocer a nivel perceptivo todos los sonidos (vocales y consonantes) y los rasgos prosódicos (acento, ritmo y entonación) propios del acento británico estándar RP.
2. Producir los principales contrastes fonológicos de la pronunciación inglesa tanto a nivel segmental (vocales y consonantes) como suprasegmental (acento, ritmo y pronunciación).
3. Discernir las principales semejanzas y diferencias entre la pronunciación inglesa y la española a nivel segmental y suprasegmental.
4. Valorar de forma crítica su propia pronunciación inglesa y reconocer sus carencias y sus mejorías.
5. Detectar, a nivel básico, problemas de pronunciación inglesa en otros hablantes de español y poder aportar explicaciones a dichos problemas con el fin de corregirlos.
6. Conocer las diferencias más relevantes entre el acento británico estándar RP y el acento americano estándar GA.
7. Dominar la técnica de transcripción fonética aplicada a la pronunciación inglesa.

2. Conocimientos teóricos

Al finalizar el curso el estudiante será capaz de:

1. Dominar los conceptos teóricos básicos sobre la producción (fonética articulatoria) y la percepción (fonética auditiva) de sonidos.
2. Comprender las diferencias entre aspectos fonéticos y fonológicos.
3. Conocer los principales conceptos y términos teóricos para describir los sonidos (vocales y consonantes) y los rasgos prosódicos (acento, ritmo y entonación) del inglés.

3. Actitudes

1. Fomentar la habilidad para trabajar de forma autónoma utilizando la plataforma virtual y el *software* interactivo que acompaña al libro.
2. Desarrollar destrezas en la búsqueda de información bibliográfica y ejercicios prácticos adicionales incluyendo el uso de *Internet*

CONTENIDOS

UNIT 1: Introduction

UNIT 2: Vowels

UNIT 3: Consonants

UNIT 4: Combination of sounds and connected speech processes

UNIT 5: Stress and rhythm

UNIT 6: Focus and intonation

METODOLOGÍA

Esta asignatura es de 6 créditos ECTS. Como cada crédito equivale a 25 horas lectivas, se estima un total de 150 horas lectivas para realizar este curso. Al tratarse de una asignatura con más carga práctica (4 créditos) que teórica (2 créditos), la distribución de las actividades formativas para este curso es la siguiente:
-60% de trabajo autónomo equivalente a 90 horas lectivas en las que se deberán realizar las siguientes tareas:
1. Estudio de contenidos prácticos a través del libro y del *software* que lo acompaña (con ejercicios interactivos, pruebas de evaluación automática y autocorrección).
2. Realización de una Prueba de Evaluación Continua (PEC) que el alumno encontrará en el curso virtual.
3. Preparación de pruebas presenciales (oral y escrita).
4. Realización de pruebas presenciales (oral y escrita).
-20% de trabajo con contenidos teóricos equivalente a 30 horas lectivas en las que se recomienda realizar las siguientes tareas:
1. Lectura y estudio del manual recomendado.
2. Lectura y estudio de materiales didácticos adicionales incluidos en el curso virtual (documentos en pdf y vídeoclases proporcionados por el Equipo Docente).
3. Consulta de material extra online (opcional).
-20% de actividades prácticas equivalente a 30 horas lectivas con un tutor presencial (o mediadas por tecnologías como aulas AVIP o curso virtual) que consistirán en:
1. Prácticas de transcripción fonética,
2. Prácticas de producción oral.

3. Resolución de dudas.

La metodología de aprendizaje utilizada en esta asignatura partirá de actividades prácticas, tales como ejercicios perceptivos de identificación y discriminación de sonidos o rasgos prosódicos, que servirán al estudiante para ir confeccionando una base teórica (enfoque *bottom-up*) siguiendo las directrices descritas en el curso virtual y trabajando complementariamente con el libro y con el *software* que lo acompaña, donde se encuentran los archivos de audio y los ejercicios prácticos interactivos. El propósito de esta metodología es desarrollar progresivamente la capacidad de análisis del estudiante. Paralelamente el estudiante deberá ir realizando una serie de lecturas incluidas en el curso virtual que le proporcionarán una base teórica complementaria. Finalmente deberá aprender las bases de la transcripción fonética inglesa y aplicar los conocimientos adquiridos a su producción oral para poder mejorar su pronunciación.

Orientaciones para el estudio de los contenidos

La asignatura *Pronunciación de la Lengua Inglesa* consta de una parte práctica (60% de los contenidos) y de una parte teórica (40%). La metodología para abordar los dos tipos de contenidos se especifica a continuación.

Estudio de los contenidos prácticos

Para trabajar los contenidos prácticos, los estudiantes deben seguir los siguientes pasos:

1. Leer el capítulo (o capítulos) del libro *Teach Yourself English Pronunciation* dedicado(s) a cada una de las unidades y escuchar paralelamente el material audio disponible en la aplicación de *software* que acompaña el libro.
2. Hacer las actividades de evaluación automática (secciones de *Ear training*) incluidos en la aplicación de *software.*

Cada una de los capítulos del libro (ocho en total) se divide en varias *tips* (secciones cortas) que abordan de manera precisa y detallada los distintos contenidos. El libro consta de un total de 62 *tips*. Cada *tip* presenta la siguiente estructura:

1. *Common mistake* (Error común)

Para cada *tip* los estudiantes pueden oír un ejemplo del error más común producido por un hispanohablante al pronunciar un determinado sonido o aspecto prosódico del inglés. Este primer ejercicio de audición constituye una pequeña actividad de *warm up* cuyo principal objetivo es que los estudiantes empiecen a juzgar si el problema de pronunciación que acaban de oír es común y reconocible en su propia pronunciación o en la de otros hispanohablantes al hablar inglés.

2. *Expected pronunciation* (Pronunciación esperada)

Después de haber percibido el principal problema de pronunciación de un determinado aspecto fonético del inglés por parte de un hispanohablante, los estudiantes podrán escuchar la pronunciación del mismo evento por un nativo inglés. Esto les permitirá contrastar ambas producciones y reflexionar sobre las principales diferencias detectadas. Aunque posiblemente en este momento los estudiantes todavía no sabrán explicar por qué se produce el error, es importante que empiecen a reconocer y evaluar las diferencias entre

ambas producciones.

3. *Description* (Descripción)

En esta sección presentamos los aspectos más importantes a tener en cuenta para mejorar la pronunciación de un determinado sonido o fenómeno prosódico del inglés. En este apartado comparamos el sistema de pronunciación del inglés con el del español para recalcar las diferencias y beneficiarse de las similitudes. A parte de las explicaciones teóricas, esta sección cuenta con una batería importante de ejemplos adicionales del evento fonético que se estudia.

4. *Common spellings* (Escritura común)

Este apartado sólo se encuentra en las *tips* dedicadas a vocales (capítulo 1) y consonantes (capítulo 2). El principal objetivo de esta sección es incluir ejemplos de cómo un mismo sonido puede responder a escrituras completamente distintas en inglés. Nuestra intención no es que los estudiantes memoricen todas las letras o combinaciones de letras para un determinando sonido sino que sepan reconocer (y producir) el sonido para que cuando busquen la pronunciación de una palabra nueva en el diccionario sepan interpretar la transcripción fonética de la misma y por tanto sepan producirla correctamente.

5. *Ear training* (Práctica auditiva)

Esta sección incluye los ejercicios auditivos de evaluación automática sobre el fenómeno que se está trabajando. Cada *tip* contiene un mínimo de un ejercicio y un máximo de cuatro (145 ejercicios en el total del libro). Más detalles de cómo realizar estos ejercicios se especifican en el siguiente apartado de esta misma Guía bajo el título “Orientaciones sobre los ejercicios de autoevaluación”.

6. *Other accents* (Otros acentos)

La variedad del inglés que se trabaja mayoritariamente en este curso es el acento británico RP (*Received Pronunciation*). En este apartado incluimos las principales diferencias de este acento con otros, especialmente con el acento americano GA (*General American*), por si algunos estudiantes prefieren adoptarlo como modelo. De todas formas, es importante recordar que el curso se evalúa en base al acento RP, a excepción de aquellos hablantes nativos que podrán adoptar su propio acento tanto en el examen oral como en las transcripciones.

A parte de los ocho capítulos en los que se divide el libro y las 62 *tips*, el libro también consta de 24 espacios denominados *Be Aware boxes* que incluyen material extra sobre aspectos concretos de pronunciación inglesa que pueden ser especialmente difíciles para hispanohablantes, como la pronunciación de verbos modales, formas negativas, sufijos, etc. Estas cajas contienen material audio pero sin ejercicios.

Los estudiantes pueden acceder a la aplicación de *software* a través de un enlace a la web que se indica en el libro.

Estudio de los contenidos teóricos

La primera aproximación que los estudiantes tendrán a los contenidos teóricos será a través de la sección *Description* dentro de cada *tip* donde se presentarán breves introducciones teóricas al aspecto fonético que se está trabajando. Estas descripciones se deberán estudiar junto con las actividades prácticas ya que son fundamentales para entender los contenidos de cada bloque temático.

Una vez acabada la parte práctica de cada unidad, los estudiantes deberán complementar sus conocimientos teóricos a través de la lectura y estudio de unos documentos en pdf incluidos en el curso virtual en las secciones dedicadas a cada capítulo. Los títulos de estos documentos corresponden al título de la unidad seguido de la frase "*A theoretical approach".* Por tanto, por ejemplo, el documento del capítulo 2 sobre vocales se titula: "*Vowels: a theoretical approach".* Estos documentos contienen material teórico especializado para cada tema e incluyen dos ejercicios de autoevaluación para afianzar los conocimientos adquiridos.

NOTA: La Unidad 1: *Introduction* no incluye parte práctica a nivel oral y su estudio sólo se centra en el documento en pdf del curso virtual.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	3
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	
Ninguno	
Criterios de evaluación	

Esta asignatura consta de un examen escrito (obligatorio), de una prueba oral (obligatoria) y de una prueba de evaluación continua (voluntaria).

El examen escrito vale 6 puntos sobre 10 (si se ha entregado la PEC) y 8 puntos sobre 10 (si no se ha entregado la PEC).

La PEC vale 2 puntos sobre 10.

La prueba oral vale 2 puntos sobre 10.

La prueba escrita evalúa los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos en el curso. La prueba consta de tres partes:

1. Diez preguntas tipo test sobre conocimientos teóricos. Total: 2 puntos, 0.2 puntos por pregunta. Estas preguntas se responderán en el mismo examen, no en una hoja de lectura óptica.

2. Cuatro preguntas de respuesta breve sobre conocimientos teóricos. Total: 2 puntos, 0.5 puntos por pregunta.

3. Una transcripción fonética para valorar conocimientos prácticos (producción de vocales y consonantes, uso de formas débiles, acentuación y aplicación de procesos de habla secuenciada).

Esta parte del examen equivale a 2 puntos sobre el total de 6 del examen escrito. Para aquellos alumnos que no han realizado la PEC, esta sección equivaldrá a 4 puntos sobre un total de 8. Los parámetros que se evaluarán en este ejercicio son:

Transcripción correcta de vocales y consonantes (transcripción fonética de un texto con la simbología adecuada).

Uso de formas débiles en las palabras funcionales pertinentes.

Localización adecuada de los acentos a nivel de frase.

Transcripción de fenómenos de habla secuenciada, concretamente, asimilaciones, elisiones y r-liaison.

La puntuación máxima del examen escrito es, por tanto, 6 puntos distribuidos de la siguiente manera: 2 puntos de preguntas tipo test + 2 puntos de preguntas con respuesta breve + 2 puntos de la transcripción fonética.

Para los alumnos que no han realizado la PEC, la puntuación máxima es de 8 puntos distribuidos de la siguiente manera: 2 puntos de preguntas tipo test + 2 puntos de preguntas con respuesta breve + 4 puntos de la transcripción fonética.

% del examen sobre la nota final	60
Nota del examen para aprobar sin PEC	4
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	8
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	3
Comentarios y observaciones	

El examen escrito es obligatorio y constituye un 60% de la nota final, es decir, 6 puntos sobre 10 (los otros 4 puntos pertenecen a la PEC [2 puntos] y al el examen oral [2 puntos]). Si un alumno no ha realizado la PEC, el examen escrito se valorará sobre un 80%, es decir, 8 puntos sobre 10 (los otros 2 puntos pertenecen a la prueba oral). Es de carácter presencial y tiene una duración de 2 horas. Lo corregirá el equipo docente. En esta prueba no está permitido el uso del diccionario ni de cualquier otro material adicional.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si

Descripción

El principal objeto de la PEC es practicar la transcripción fonética de palabras y de un texto relativamente largo en inglés con el fin de consolidar la pronunciación inglesa tanto en el ámbito de la palabra como en el de la frase y por tanto trabajar aspectos como los contrastes vocálicos y consonánticos, el uso de formas débiles, la posición de acentos y los procesos de habla secuenciada.

La PEC es voluntaria.

Criterios de evaluación

El valor total de la PEC es 2 sobre 10.

Se valorarán:

Uso correcto de los símbolos fonéticos (vocales y consonantes) del inglés.

Identificación y transcripción de algunos procesos de habla secuenciada (asimilaciones, elisiones o r-liaison).

Uso correcto de formas débiles en las palabras funcionales del inglés.

Posición correcta de los acentos a nivel de frase.

Aspectos de variación alofónica como aspiración y ensordecimiento (sólo en el ámbito de la palabra).

Cada error de transcripción restará 0.025 puntos del total de la prueba (2 puntos). No hay límite de nota para superar esta prueba. Es decir, si un estudiante sólo consigue un 0.1 se le añadirá esta calificación como parte de la nota final de la asignatura.

Ponderación de la PEC en la nota final 20

Fecha aproximada de entrega 24/04/2019

Comentarios y observaciones

Las transcripciones se pueden realizar a mano o utilizando los símbolos fonéticos del ordenador. Estas fuentes se pueden descargar desde la página de la International Phonetic Association (IPA phonetic symbols).

En caso de que no se puedan instalar los símbolos, también se puede usar la fuente Lucida Sanz Unicode disponible en Word.

La PEC constituye la primera aproximación de los estudiantes a la transcripción fonética inglesa. Recomendamos que, a la hora de realizar dicha prueba, los estudiantes consulten la pronunciación de las palabras en un diccionario que disponga de transcripción fonética para que comprueben si la transcripción que ellos proponen de una determinada palabra es correcta y a la vez vayan adquiriendo confianza en el uso de símbolos fonéticos y su asociación con el sonido que representan.

Los estudiantes debe asegurarse de que los símbolos del diccionario o la página web que consultan son los mismos que usamos en este curso. El siguiente diccionario online puede servir de ayuda.

http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/

Es importante que los alumnos entreguen la PEC en pdf para que no se alteren los símbolos fonéticos.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? Si

Descripción

PRUEBA ORAL

La prueba oral constituye un 20 % de la nota final (2 puntos sobre 10) y es **obligatoria**. Se realizará al finalizar el curso (antes del examen escrito) y tendrá una duración de 15 minutos aproximadamente por estudiante. El examen oral evalúa la adquisición de las principales características de la pronunciación inglesa descritas en el manual del curso y practicadas a través de las actividades de evaluación automática de la aplicación de *software* que acompaña el libro. Es muy importante que los estudiantes hayan realizado los ejercicios de audición y hayan practicado su propia pronunciación en las tutorías o con otros compañeros.

La prueba oral se puede hacer mediante dos vías:

1) presencial (en el centro asociado con los tutores)

2) virtual (a través de la aplicación E-oral).

Los alumnos que opten por la vía presencial deberán contactar con su tutor o con el centro para saber el día y la hora de la prueba oral. Los alumnos que deseen hacerlo virtualmente deberán acceder a la aplicación E-oral, disponible en el curso virtual. Para ello los alumnos deberán tener un micrófono y una webcam conectados al ordenador. Esta aplicación estará habilitada una semana aproximadamente para hacer las pruebas orales. Las fechas concretas se publicarán en el curso virtual.

El examen oral consta de dos actividades: 1) lectura de palabras o frases cortas y 2) lectura de un texto en transcripción fonética.

Criterios de evaluación

El valor total de la prueba oral es 2 sobre 10. La prueba oral consta de dos actividades con un valor de 1 punto cada una.

ACTIVIDAD I: Lectura de palabras o frases cortas

Objetivos: Evaluar la pronunciación inglesa de los hablantes mediante una serie de preguntas breves en las que los estudiantes deben leer varias palabras o secuencias de palabras que permitirán evaluar la producción de contrastes vocálicos y consonánticos del inglés así como la producción adecuada de distintos rasgos prosódicos (acento, ritmo, entonación).

Criterios de evaluación:

Se valorarán:

Producción de los contrastes vocálicos del inglés.

Producción de los contrastes consonánticos del inglés.

Producción de grupos consonánticos.

Producción del acento (en palabras con un solo acento, con dos acentos, en compuestos y sintagmas nominales, en nombres y verbos, en casos de choque acentual).

Producción de frases con la estructura rítmica indicada.

Producción de acentos a nivel de frase (focalización).

Producción de contornos entonativos propios del inglés.

Esta parte del examen consta de 20 preguntas que se evaluarán de manera binaria, es decir, correcto/incorrecto. Cada respuesta correcta contabiliza 0.05. En esta parte se puede obtener un total de 1 puntos sobre el total de 2.

ACTIVIDAD II: Lectura de un texto en transcripción fonética

Objetivos: Evaluar la pronunciación inglesa de los hablantes, su nivel de inteligibilidad y de fluidez en aspectos de pronunciación mediante la lectura de un texto en transcripción fonética en inglés de unas 8-10 líneas.

Criterios de evaluación:

Se valorarán:

Inteligibilidad en la pronunciación del texto.

Fluidez en la producción del texto.

Uso de formas débiles.

Producción adecuada de la estructura rítmica (uso de acentos en los sitios adecuados).

Producción de fenómenos de habla secuenciada (asimilaciones, elisiones y r-liaison).

En esta parte se puede obtener un total de 1 punto sobre 2. Cada uno de los parámetros que se evalúan cuenta un máximo de 0.2 puntos.

Ponderación en la nota final	20
Fecha aproximada de entrega	16/05/2019
Comentarios y observaciones	

La nota mínima para superar la prueba oral es 1 (sobre 2).
Si el estudiante no supera la prueba en junio, la deberá repetir en septiembre.
Si el estudiante supera la prueba oral en junio pero no el escrito, se guarda la nota del oral para septiembre.
El examen oral, realizado tanto por la vía presencial como virtual, será evaluado por los tutores.

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final se obtiene sumando las notas del examen escrito, de la prueba oral y de la PEC.
NOTA FINAL (CON PEC)
Si el alumno ha realizado la PEC, la distribución de notas es la siguiente:
Examen escrito (máximo 6) + prueba oral (máximo 2) + PEC (máximo 2)
El examen escrito se aprueba con un 3 y la prueba oral con un 1. La nota de la PEC se suma independientemente de su valor.
NOTA FINAL (SIN PEC)
Si el alumno no ha realizado la PEC, la distribución de notas es la siguiente:
Examen escrito (máximo 8) + prueba oral (máximo 2)
El examen escrito se aprueba con un 4 y la prueba oral con un 1.

Los estudiantes deberán aprobar tanto el escrito como el oral para superar la asignatura. Si un estudiante, por ejemplo, aprueba el escrito en junio pero no el oral, en septiembre deberá realizar de nuevo el oral. Se le guardará la nota de la parte aprobada en el mismo curso académico pero no se guardará para el curso siguiente.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788436267488
Título:TEACH YOURSELF ENGLISH PRONUNCIATION (primera)
Autor/es:Eva Estebas Vilaplana ;
Editorial:U N E D

El libro *Teach Yoruself English Pronunciation: An Interactive Course for Spanish Speakers* cubre todo el temario del curso tanto a nivel segmental (vocales, consonantes, combinación de sonidos y fenómenos de habla consecutiva) como suprasegmental (acento, ritmo, focalización y entonación). Incluye un *software* con material audio y ejercicios perceptivos de evaluación automática y autocorrección.
Actulamente el libro está publicado por la UNED (primera edición, 2014). Anteriormente el mismo manual estaba publicado por la editorial Netbiblo (primera edición, 2009; segunda edición, 2012; tercera edición, 2013).
Para realizar este curso valen todas las ediciones del libro ya que los contenidos son los mismos.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9780340759783
Título:ENGLISH TRANSCRIPTION COURSE
Autor/es:Maidment, John A. ; García-Lecumberri, Mª Luisa ;
Editorial:ARNOLD

ISBN(13):9780521680868
Título:ENGLISH PRONOUNCING DICTIONARY (diecisiete)
Autor/es:Daniel Jones ;
Editorial:CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS..

ISBN(13):9780521797993
Título:ENGLISH PHONETICS AND PHONOLOGY : (3rd ed.)
Autor/es:
Editorial:CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS..

ISBN(13):9781405881180
Título:LONGMAN PRONUNCIATION DICTIONARY (Segunda)
Autor/es:John Wells ;
Editorial:LONGMAN

El libro *English Transcription Course* es muy útil como material adicional para practicar la transcripción fonética ya que incluye una gran cantidad de textos ingleses transcritos y comentados.
El libro *English Phonetics and Phonology* describe las principales características de pronunciación del modelo RP tanto a nivel segmental como suprasegemental. Es muy interesante para profundizar los conocimientos teóricos.
Dado que el alumno deberá aprender a transcribir fonéticamente es muy importante que pueda consultar un diccionario que incluya la transcripción fonética de las palabras. Los dos diccionarios que recomendamos son: *Longman Pronounciation Dictionary* y *English Pronouncing Dictionary.* En caso de que no se disponga de un diccionario especializado de pronunciación, es importante que el diccionario que se consulte use el mismo sistema de transcripción que el que se presenta en este curso. En principio, los diccionarios de editoriales como Oxford University Press, Cambridge University Press o Pearson Longman suelen utilizar los símbolos fonéticos adecuados.
También se pueden consultar varios enlaces a Internet que se incluirán en el curso virtual.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Además de los documentos teóricos en pdf y de las grabaciones realizadas por el equipo docente disponibles en la plataforma aLF, el curso virtual cuenta con diferentes herramientas que sirven de apoyo para abordar la asignatura.

1. Foros: donde los estudiantes pueden comunicarse con el equipo docente y con el resto de compañeros. Están ordenados según las seis unidades temáticas en las que se divide el curso. La comunicación entre los propios estudiantes a través del curso virtual permite el aprendizaje colaborativo y la consecución de objetivos comunes y compartidos entre los diversos estudiantes.
2. Documentos: en esta sección están colgados todos los documentos necesarios para realizar el curso. Esta sección está organizada en seis carpetas, correspondientes a cada uno de los temas del curso. También se puede acceder a los documentos de manera directa desde los espacios dedicados a cada unidad.
3. Biblioteca: los estudiantes tiene acceso directo al sistema de consultas de la biblioteca central de la UNED.
4. Tablón de anuncios: donde se colgará información recordatoria sobre fechas, actividades a entregar u otros aspectos relevantes para el desarrollo de la asignatura.

Internet se utilizará como fuente actualizada de información relacionada con todas las áreas que se tratan en la asignatura. En cada tema se incluirán las páginas a las que se puede acceder de manera voluntaria para complementar el estudio de cada unidad.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.